

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 37

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

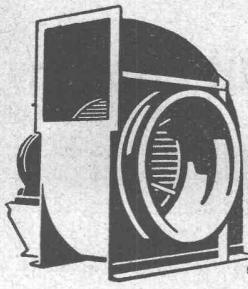
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**geräuschlose  
Ventilatoren**

**Luftkonditionierung**

**Lufttrocknung**

**Luftbefeuchtung**

**Industrielle  
Entstaubungs - Apparate**

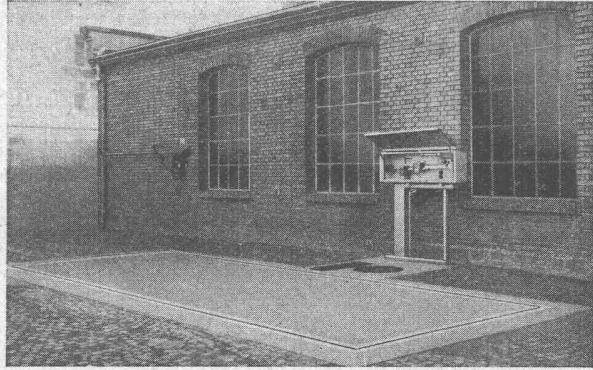
**Geräuschlose Elektromotoren**



**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65

**GIROUD  
OLTEN**



Brückenwaage für Strassenfahrzeuge, Wiegefähigkeit 20 t. Mit Betonbrücke, torsionsfreiem Hebelwerk und verstellbaren Schneiden

Neuzeitliche

**WAAGEN**

für Strassenfahrzeuge (Bauart GIROUD)

mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion, torsionsfreiem Hebelwerk, verstell- und auswechselbaren pat. Schneiden in mehrfach bewährter Ausführung

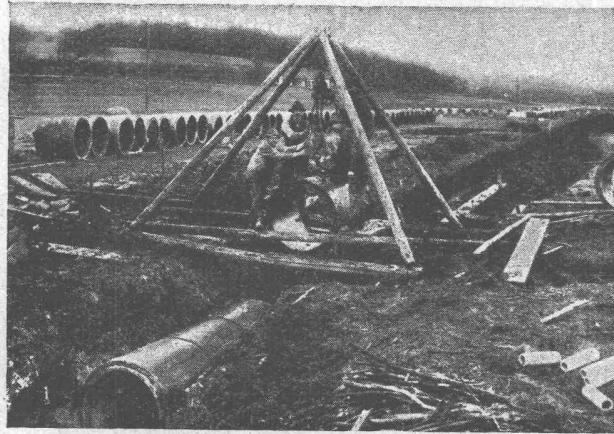
**AG. der Maschinenfabrik von LOUIS GIROUD, OLten**

5047

Telephon 062-5 40 17

**NEROL**

Bituminöser, wasserdichter Isolieranstrich, für Betonmauerwerk, Säureschutz von Drainage-Zementröhren, Rostschutz, kalt verwendbar, gebrauchsfertig



Tiefbauamt des Kantons Zürich, Bureau für Meliorationen, Nerol-Anstrich auf Zementröhren.



Kläranlage der Stadt Zürich, Nerol-Anstrich auf Zementglattstrich.

Meynadier & Cie. A.-G., Zürich Vulkanstrasse 110,  
Telephon 25 52 57 Bern, Seidenweg 24, Telephon 3 75 39

**MEYNADIER**

# KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Baumeisterprüfungen 1948

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung und der dazugehörigen Vollzugsverordnung I, sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglementes werden die Baumeisterprüfungen 1948 im Laufe der Monate Januar bis März stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen und versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfungen» sind bis spätestens **18. Oktober 1947** an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 22, zu richten. Gleichzeitig ist die Einschreibebühr von Fr. 100.— auf das Postcheck-Konto VIII/464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

 Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das Prüfungsreglement liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheck-Konto VIII/464 bezogen werden. Anmeldeformulare daselbst.

## Wettbewerb

### zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Primarschulhauses und eines Kindergartens in Weinfelden

Die Schulgemeinde Weinfelden eröffnet unter den im Kanton Thurgau heimatberechtigten oder seit dem 1. Juli 1946 im Kanton niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Primarschulhauses mit Kindergarten.

Programm und Wettbewerbsunterlagen können von der Primarschulpflege Weinfelden gegen Hinterlage von Fr. 20.— bezogen werden. Nach Rückgabe der unbeschädigten Unterlagen oder termingemäßer Abgabe eines vollständigen Projektes wird der obige Betrag zurückvergütet.

Eingabetermin: 15. Januar 1948.

Weinfelden, den 29. August 1947.

Primarschulvorsteherschaft Weinfelden.

Gesucht erfahrener

## Bauführer

zuverlässig und gewandt in Vorausmass und Abrechnung, in grosses Holzbaugeschäft des Kant. Bern. Bei Eignung Dauerstelle. Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnisbeilagen an Chiffre

Z M 1621 Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23

Kleineres Architekturbüro sucht jüngeren, gewandten

## Bauzeichner oder Bautechniker

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Bei Konvenienz wird Dauerstellung geboten. Offerten mit Bildungsgang und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre Z B 1507 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro auf dem Platze Zürich sucht

## Bautechniker-Bauzeichner

mit guter Praxis zur Ausarbeitung interessanter Bauaufgaben, Projekte, Baupläne und Devisierung. Bei Eignung Dauerstelle.

Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche und frühestem Eintrittstermin erbeten unter Chiffre Z A 1568 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## BAHN-BETRIEBSLEITER

Wegen Demission des bisherigen Stelleninhabers ist bei der Langenthal-Jura- und der Langenthal-Melchnau-Bahn die Stelle des Betriebsleiters neu zu besetzen. Bewerber mit Technikumsbildung oder allseitiger Ausbildung im Eisenbahnwesen belieben ihre Offerte mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen einzureichen an die

Direktion der Langenthal-Jura-Bahn  
in Langenthal.

Junger

## Ingenieur oder Techniker

von Baunternehmung gesucht für

## Stollenbau

in der Innerschweiz. Offerten unter Chiffre Z G 1470 befördert Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## BAUFÜHRER

in Bauunternehmung.

Verlangt wird: Maurer-Lehre. Techn. Winterthur oder Burgdorf. Praxis in Baugeschäft. Initiative Person.

Geboten wird: Interessante, selbständige Tätigkeit. Dauernde, gutbezahlte Anstellung. Offerte, handgeschrieben, mit Lebenslauf, Zeugnissen und Ansprüchen an Chiffre OFA 7125 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Gesucht auf Ingenieurbureau für Wasserbauten, Wasserkraftanlagen und Wasserversorgungen

## Bau-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker

bestausgewiesene Kraft mit mehrjähriger Erfahrung in Projekt und Bau, für interessante grössere Aufgaben.

### Tiefbau-Zeichner

flotter, exakter Darsteller,

### Bau-Zeichner

oder Praktikant als Assistent des Bauführers an eine Gewässerkorrektion.

Handschriftliche Offerten mit Lebensabriß, Zeugnisabschriften, Angabe von Gehaltsanspruch und Eintrittstermin an Chiffre Z G 1616 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Die unterzeichnete Verwaltung sucht für die

## Wasserversorgung der Stadt Basel

### jüngeren Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung (Diplom), wenn möglich mit Erfahrungen im Projektieren von Wasserversorgungsanlagen, sowie

### jüngeren Bauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit.

Bei Konvenienz Dauerstellungen.

Die Besoldungsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Handschriftliche Offerten mit Photos, Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel,  
Binningerstrasse Nr. 6.

Ingenieurbureau in Graubünden  
sucht auf Mitte Oktober oder früher

## Bautechniker oder Bauzeichner

zur Mitarbeit bei interessanten Eisenbeton- und Tiefbauarbeiten auf Bureau und Bauplatz. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre Z K 1640 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Gesucht erfahrener

## Bauführer

zuverlässig und gewandt in Vorausmass und Abrechnung, in grosses Holzbaugeschäft des Kantons Bern. Bei Eignung Dauerstelle. Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnisbeilage unter Chiffre Z M 1621 an Mosse-Annoncen, Zürich.

## Gaswerk der Stadt Zürich

### Stellenausschreibung

Beim Gaswerk der Stadt Zürich ist die Stelle eines

### Bau-Technikers

für den Netzdienst neu zu besetzen.

**Arbeitsgebiet:** Allgemeiner Rohrleitungsbau und damit verbundene Tiefbauarbeiten. Bauführung, Absteckung, Kostenvoranschläge.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Mittelschulbildung, eventuell Absolvent einer Bauschule. Einige Erfahrung im Rohrleitungs- sowie Tiefbau.

Die Besoldung beträgt einschliesslich Teuerungszulagen Fr. 7275.— bis Fr. 10 275.—, nebst Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Jüngere Bewerber, die den vorgenannten Ansprüchen genügen, belieben ihre handschriftlichen Anmeldungen mit Angabe der genauen Personalien und des Lebenslaufes, der bisherigen Tätigkeit sowie des frühesten Eintrittstermines unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 24. September 1947, verschlossen mit der Aufschrift «Bautechniker Gaswerk Zürich» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Zürich, den 8. September 1947.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Gesucht von Internationaler Studiengesellschaft für Grundwassernutzung mit Sitz in Zürich

## Dipl. Bau-Ingenieur

Praxis im Wasserbau (speziell Grundwasserfassung), Freude und Fähigkeit, sich in ein neues Gebiet einzuarbeiten. Französisch perfekt, Vorkenntnisse im Englischen. Bei Eignung interessante Dauerstelle mit Auslandstätigkeit.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Gehaltsansprüchen an:

Ing.-Bureau M. Wegenstein, Rämistrasse 7, Zürich.

Gesucht per sofort junger, tüchtiger

## Ingenieur-Statiker und Konstrukteur für Eisenbeton

Karl Erni, Ingenieurbüro, Alpenstrasse 4,  
Luzern.

**Liegenschaftenverwalter**

gesucht von grosser Firma auf dem Platze Winterthur. Dauerstellung, französische Sprachkenntnisse erwünscht.  
Offerten erbeten unter Chiffre Z B 1590 befördert Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Gesucht jüngerer

**dipl. Ingenieur**

guter Statiker und Eisenbeton-Techniker oder Zeichner. Eintritt baldmöglichst.  
Offerten an E. Meyer, Dipl. Ing., Gartenstr. 33, Zürich 2.

Gesucht auf Architektur-Bureau im Aargau

**Bautechniker oder Bauzeichner**

zur Bearbeitung von Projekten, Ausführungs- und Detailplänen auf 1. Oktober oder nach Vereinbarung.  
Offerten unter Chiffre Z A 1506 befördert Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Leitende schwedische Werkstatt sucht geschickte

**KONSTRUKTEURE**

für ihre Abteilung für Wasserturbinen und Regulatoren. Antwort an

**AB Finshyttans Bruk**  
Finshyttan, Schweden.

Gesucht

**Ingenieur**

als technischer Direktor in Fabrik der Baumaterialbranche mit 70 Arbeitern.  
Offerten unter Chiffre Z A 1652 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Architekt BSA in Luzern sucht

**Bautechniker oder Bauzeichner**

für Bearbeitung von Werkplänen, Kostenvoranschlägen und Submissionen für grössere und interessante Bauaufgaben mit anschliessender Bauführung.

Initiativem Bewerber, mit guten Charaktereigenschaften, welcher an selbständiges und zuverlässiges Arbeiten gewohnt ist, wird bei Eignung Dauerstellung mit guter Bezahlung geboten.

Offerten mit Zeugnisabschriften und speziell Angabe bisheriger Bauleitungstätigkeit, Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z L 1641 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

**Stellen-Ausschreibung**

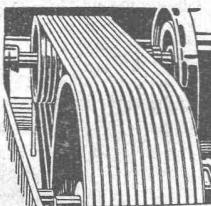
Beim Wasserbauamt des Kantons Aargau ist die Stelle eines

**Tiefbautechnikers**

so bald als möglich zu besetzen. Ueber die Anstellungs-Bedingungen und die Besoldungsverhältnisse gibt die genannte Amtsstelle Auskunft.

Anmeldungen sind schriftlich mit Zeugnisabschriften und Angaben über Personalien, berufliche Ausbildung und bisherige praktische Tätigkeit bis spätestens 22. September 1947 an das Kantonale Wasserbauamt in Aarau einzureichen.

Aarau, den 10. September 1947.  
Aarg. Baudirektion.

**Industrie-Artikel**

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

**Entlastung**

Wenn Ihr Büro überbeschäftigt ist oder wenn Sie als auswärtige Firma Arbeit auf dem Platze Zürich und Umgebung ausführen, wenden Sie sich an den Interessenten. — Als erfahrener und zuverlässiger, selbständiger arbeitender Bautechniker-Bauführer suche ich infolge Beendigung eines bisherigen Auftrages neue Arbeit. Ausarbeitung von Werkplänen, Kosten-Voranschlägen, örtliche Bauleitung.

Offerten unter Chiffre Z E 1656 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

**ARCHITEKT**

mit Erfolgen, flotter Zeichner, konstruktiv versiert, würde es begrüssen, mit zuverlässigen, am Platz eingeführten Kollegen gemeinsam zu arbeiten. Eventuell finanzielle Beteiligung. — Anfragen vertraulich unter Chiffre S 5833 Y an Publicitas Bern.

Jeune homme, célibataire, débrouillard,

**dessinateur en génie civil dipl.**

(seit 2½ Jahren in der deutschen Schweiz tätig) possédant belle pratique et connaissant bien son métier, cherche place pour le 1er octobre, dans bureau technique ou entreprise de T. P. pour s'occuper principalement des travaux extérieurs, relevés et chantiers évent. conducteur de travaux. Possède les permis d'auto et moto. Certificats à disposition. Faire offres sous chiffres OFA 20311 A à Orell Füssli-Annونces, Bâle.

**Technische Zeichnerin**

sucht Beschäftigung, bevorzugt Heimarbeit oder halbtätig.

Offerten unter Chiffre Z U 1585 an Mosse-Annونces A.-G., Zürich 23.

Firma der Baubranche interessiert sich für die Uebernahme von

**Vertretungen**

für das Baugewerbe.

Offerten unter Chiffre Z Z 1609 an Mosse-Annونces, Zürich 23.

**Heimarbeit**

Projekte und andere zeichnerische Arbeiten werden von jungem Architekt übernommen. — Offerten unter Chiffre Z D 1550 befördert Mosse-Annونces A.-G., Zürich 23.

**2 dipl. Bauingenieure**

Assistenten E. T. H., übernehmen jede Art von Berechnungen im Eisenbeton-, Stahl- und Wasserbau im Lohnauftrag.  
Offerten unter Chiffre Z V 1586 an Mosse-Annونces A.-G., Zürich 23.

**ARCHITEKT**

mit mehrjähriger, vielseitiger Tätigkeit sucht Halbtagsstelle in Zürich oder Umgebung. — Offerten unter Chiffre Z H 1513 an Mosse-Annونces A.-G., Zürich 23.

**BAU-INGENIEUR**

Italiener, 28 Jahre, Hochschulbildung in Neapel genossen, sucht Stelle in der Schweiz.  
Offerten unter Chiffre OFA 6515 Z an Orell Füssli-Annونces, Zürich, Zürcherhof.

**Bauleiter**

mit langjähriger und vielseitiger Erfahrung, Deutsch, Italienisch, Französisch und Englisch sprechend, sucht entsprechendes Wirkungsfeld in der Schweiz oder Ausland.

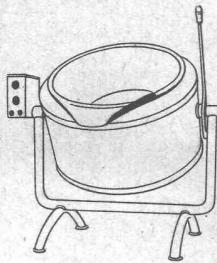
Offerten unter Chiffre W 59066 G an Publicitas St. Gallen.

Zu kaufen gesucht:

Hydraulische **Hebeböcke**

neu oder gebraucht.

Offerten unter Chiffre L 42067 Lz an Publicitas Luzern.



## Elektro-Kippkessel

in rostfreiem Stahl und Antikorodal,  
in verschiedenen Grössen, mit rascher,  
prompter Lieferung

Ab Lager lieferbar 1 Restaurationsherd

**E. H. O., Bau elektr. Apparate**  
**Ostermundigen** Tel. 410 80 Bern

## FEINEISEN-KONSTRUKTIONEN

Schmiedeiserne Fenster für Fabrikbau  
Schmiedeiserne Türen und Tore für Fabrik- u. Wohnungsbau  
Schieber, Hub-, Flügel- und Kippstore  
Eiserne Treppen und Podeste  
Vordächer und Oberlichter  
Fahrradständer, Lagergestelle, Blecharbeiten

Kurze Lieferfristen

## EISEN-KONSTRUKTIONEN

Eisenhochbau, Skelettbauten, Ständerkonstruktionen, Masten

**M. WALDER**, Eisenbau, Othmarsingen (Aarg.), Tel. (064) 85139

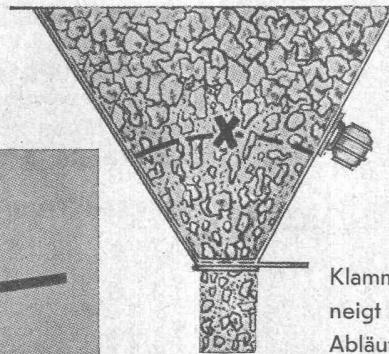
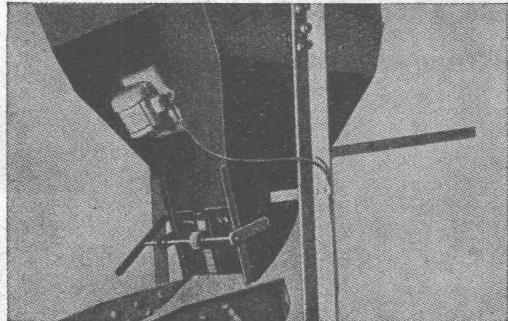
## Glasdächer

Oberlichter

Siegfried Keller + Co. Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114

## Alles fliesst

gleichmässig und störungsfrei



Kennen Sie unsere  
Vibrationsapparate

## TRILLOR

zur Rüttelung von Silos?

Klammes und backendes Material  
neigt bekanntlich in trichterförmigen  
Abläufen zur Brückenbildung.

Durch Anbringung unserer Vibrationsapparate wird dieser Uebelstand vollkommen behoben und ein gleichmässiger Fluss bei Oeffnung des Siloschiebers erreicht. — **Leichte Montage.**

**Geringer Kraftbedarf. Ruhiger, fast geräuschloser Gang.**

**STORRER & CO., ZÜRICH** Florastrasse 1 - Tel. (051) 32 77 22

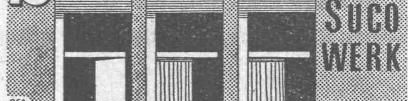
## 50 JAHRE

## VERZINKEREI PRATTELN A.-G. PRATTELN

(BASELLAND)  
GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22

SPEZIALABTEILUNG: **Teerung, Bituminierung und  
Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahl-  
muffenröhren bis zu 15 m Länge

## Schreiber+Co.



## St. Gallen

Schlösslistr. 26  
Tel. (071) 25 26 66

fabrizieren **BUCHSTABEN** aus Metall,  
Anticorodal, Plastik in jeder Grösse u. Schriftart

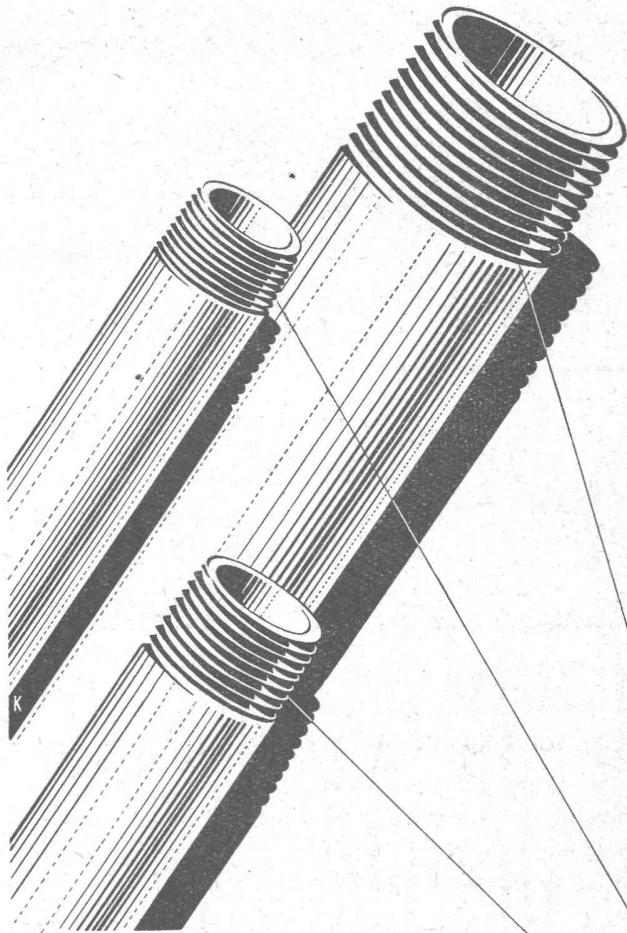


## Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

# Arbeits erleichterung und Zeitersparnis



## +GF+ Hand- Gewindeschneid- Apparat GA 2

Für Klein- und Grossbetriebe

Für konische rechts- und linksgängige  
Gasrohrgewinde von  $3/8$ " bis 2"

Normalausführung: Vollständige Ausrü-  
stung für Rechtsgewinde von  $3/8$ " bis 2"

Erweiterung des Anwendungsbereiches:  
Linksgewinde, Gewinde an Rohrbogen,  
nach Mass schräge Gewinde  
Bearbeitung kürzester Rohrstücke

Mit elektrischem Antrieb lieferbar

### Das Gewinde wird besser

Kräftiger Schraubstock = zentrische, gerade  
Gewinde. Konisches Gewinde von genauem  
Durchmesser = sichere Abdichtung.

Mehr Rohrwandstärke unter dem Gewinde-  
auslauf = erhöhte Sicherheit der Verbindung.

Beratung und Einarbeitung durch unsern technischen Dienst

Telephon (053) 5 30 21

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**